

# 市长补选



六月二十六日

# 以邮寄方式投票

您可以在这次补选中选择以邮寄方式的投票。请在 5 月 1 日至 26 日期间在 [toronto.ca/VoteByMail](https://toronto.ca/VoteByMail) 提交申请。

## 使用 MyVote

从 5 月 1 日开始，在 [toronto.ca/MyVote](https://toronto.ca/MyVote) 检查您是否在选民册上，查看您的选区和竞选市长的候选人。

## 关键日期

### 五月一日

- 首日开放申请邮寄投票
- 首日开放添加、更改或更新您在选民册上的信息

### 五月十五日

- 首日开放索取代理表格，可通过电邮 [VoterRegistration@toronto.ca](mailto:VoterRegistration@toronto.ca) 或拨打 311 预约认证表格。

### 五月二十三日

- 选民信息卡 (VIC) 将邮寄给合格选民
  - 只有截至 2023 年 5 月 14 日在选民册上的合格选民才能通过邮件收到 VIC。如果您在选民册上而没有收到 VIC 邮件，则可在 [toronto.ca/MyVote](https://toronto.ca/MyVote) 上使用 Myvote 查看您的信息卡。

### 五月二十六日

- 申请邮寄投票截止日期（下午 4:30）

## 六月八日至六月十三日

- 一连六天的提前投票期，从上午 10 点至晚 7 点

## 六月十五日

- 请务必在中午 12 点前送达填妥的邮寄投票包。

## 六月二十六日，星期一

- 选举日，上午 10 点至晚 8 点

# 投票选项

## 亲自投票

您可以在任何一个开放的投票日亲自投票。您也可以提前投票期（6月8日至6月13日）或在6月26日选举日亲自到场投票。

## 邮寄投票

### 第1步：申请邮寄投票

- 从5月1日起开放申请，网址为：[toronto.ca/VoteByMail](http://toronto.ca/VoteByMail)
- 提交申请的截止日期为5月26日星期五下午4:30。

### 第2步：填写投票包

申请获批后，我们将从5月23日开始寄出用于邮寄的投票包。

- 请在《声明书》上签名
- 填写选票
- 将密封的保密信封放入黄色的回邮信封内

### 第3步：邮寄投票包

- 将您完成的投票包投入任何加拿大邮政邮筒，或将其亲手投递到任意一个黄色的多伦多市政选举局投递箱。
- 从6月1日开始各选区都会设有一个黄色的投递箱。具体地点请访问：[toronto.ca/VoteByMail](http://toronto.ca/VoteByMail)。
- 我们必须在6月15日中午12点前收到填妥的邮寄投票包。

### 如有疑问或需要无障碍安排

- 发送电邮至：[elections@toronto.ca](mailto:elections@toronto.ca)，或拨打311
- 更多详情：[toronto.ca/VoteByMail](http://toronto.ca/VoteByMail)

## 经由代理人投票



如果您无法在任何投票日亲自投票或邮寄投票，您可以指定一名投票代理人。代理人是您信任能代表您投票的人，并且是 2023 年多伦多市长补选的合格选民。填写一份由您和您的代理人签署的《投票代理人指派表》，并于在 6 月 26 日下午 4:30 之前由市书记官认证。

从 5 月 15 日开始，联系多伦多市政选举局以获取代理表格并通过发送电子邮件至 [VoterRegistration@toronto.ca](mailto:VoterRegistration@toronto.ca) 或拨打 311 预约进行认证。

更多详情：[toronto.ca/ByElection](http://toronto.ca/ByElection)

## 谁可投票

要在 2023 年多伦多市长补选中投票，您必须：

- 是加拿大公民，并且
- 至少年满 18 岁，并且
- 是多伦多市居民；或者
- 并非多伦多居民，但您或配偶拥有或租赁市内物业，以及
- 不受任何法律禁止投票。

无论您在市内拥有多少物业，您只能投票一次。

## 进入选册名单

检查您在选民册上的信息是否正确很重要，特别是如果您自上次选举后搬了家或更改了姓名。如果您在选民册上，您将收到邮寄的选民信息卡。

从 5 月 1 日至 5 月 26 日，通过以下方式检查、添加或更新您在选民册上的信息：

- 访问 [toronto.ca/MyVote](http://toronto.ca/MyVote)
- 电子邮件 [VoterRegistration@toronto.ca](mailto:VoterRegistration@toronto.ca)
- 拨打 311

5 月 26 日之后，当您在提前投票（6 月 8 日至 13 日）或选举日（6 月 26 日）亲自投票时，将自己添加到选民册中。



就算您的信息已在选民册中，您仍必须携带身份证明才可投票。

# 投票日

## 选举日

2023 年 6 月 26 日星期一上午 10 点至晚 8 点。如果您选择在选举日投票，即使您拥有或租用多处房产，也只能投票一次，并且必须在您居住的选区投票。

## 提前投票期

一连六天的预先投票期（从 6 月 8 日星期四至 6 月 13 日星期二），从上午 10 点至晚 7 点。

使用 MyVote 或访问 [toronto.ca/AdvanceVote](https://toronto.ca/AdvanceVote)，在您的选民信息卡上查找提前投票地点。在提前投票期间，您可以在任何一个开放的投票日亲自投票。

# 学生信息

如果您是学生，并认为您的 " 居住地 " 不同于上学地址，即您计划在毕业后回到原居地的话，则您将有资格在您原居地的市政府和目前上学居住的市政府投票。更多详情：[toronto.ca/ByElection](https://toronto.ca/ByElection)。

# MyVote

MyVote 网络应用程序有着您参与 2023 年市长补选所需的全部信息。

从 5 月 1 日开始，访问 [toronto.ca/MyVote](https://toronto.ca/MyVote) 并输入您的多伦多地址，以：

- 查找自己是否已登入选民册
- 添加、更改或更新您在选民册上的信息（截止日期为 5 月 26 日）
- 查阅竞选市长的候选人
- 寻找您的选区和地图
- 查阅、下载或打印您的选民信息卡（从 6 月 1 日开始）
- 查找投票地点和开放时间（从 6 月 1 日开始）
- 查阅所属票站的无障碍信息（从 6 月 1 日开始）

- 查看选票样本（从 6 月 1 日开始）

因为票站地点可能变更，请在出门投票前再次查询 MyVote。

## 选民信息卡

选民信息卡（VIC）从 5 月 23 日开始邮寄。将您的 VIC 带到投票地点将使投票过程更加容易。您的 VIC 不能用作身份证明。

您无需 VIC 也可投票。

- 如果您在选民名单上而您没有收到您的 VIC，但您家中又有人收到，则可能是因为加拿大邮政分批邮寄这些卡。
- 如果您收到多个 VIC，请在投票时携带与您的身份相符的最准确的信息卡到投票地点。
- 如果您收到自己的 VIC 但信息不正确，您可以在投票时随身携带该卡并要求填写《选民册修改申请表》。
- 如果您收到并非家中住客的 VIC，您可以在卡上写上 **Return to Sender**（退回发件人）并将其放入任何加拿大邮政邮筒。

更多详情：[toronto.ca/VIC](http://toronto.ca/VIC)

## 无障碍安排

如果您在投票时遇到障碍，请发送电子邮件至 [elections@toronto.ca](mailto:elections@toronto.ca) 或拨打 311 联系多伦多市政选举局。

### 投票地点

您投票的所有地点都会有无障碍设施。有关每个地点的信息，例如坡道、自动开门器或选民辅助终端机，请查阅 [toronto.ca/ByElection](http://toronto.ca/ByElection)。

### 选民辅助设备





选民辅助终端机是一种选票标记设备，允许残疾选民独立地自行标记选票。终端机的功能包括触摸屏、音频功能、盲文键盘、吸 / 喷管设备、摇杆 / 脚踏控制器和缩放功能以调整字体大小和颜色对比度。

每个选区在提前投票地点都设有选民辅助终端机。如果您在选举日需要使用选民辅助终端机，而您所属的投票地点并无此设备，您可以拨打 311 要求转移票站。

## 其他服务

- 如果您无法在任何投票日亲自投票，申请通过邮件投票。申请请访问：  
[toronto.ca/VoteByMail](http://toronto.ca/VoteByMail)。
- 投票指示会在所有地点以 26 语言及盲文提供。
- 所有票站亦会提供放大片，帮助弱视选民。
- 如果您无法进入投票站，您可以要求在投票地点内的其他区域获帮助投票，例如停车场或路边。请拨打 311 了解更多信息。
- 如果您无法自行标记选票，您可以请朋友随行帮助，或者您可以向选举官员求助。
- 所有票站均欢迎支持人员和支持动物随行。
- 您可以在难以进入票站地点的情况时，要求转换票站。提前拨打 311。
- 如果您无法在任何投票日亲自投票或通过邮件投票，您可以指定一名投票代理人，发送电子邮件至 [VoterRegistration@toronto.ca](mailto:VoterRegistration@toronto.ca)。
- 拨打听障专线 416-338-OTTY (0889) 可获得聋人或听力障碍者的选举信息。

更多详情：[toronto.ca/AccessibleElections](http://toronto.ca/AccessibleElections)。

# 可接受的身份证明文件

投票时须出示身份证明文件（ID）。谨记携带一张显示您的姓名和符合条件的多伦多住址的身份证件。您的选民信息卡不能用作身份证件。

## 可接受的身份证件示例：

- 安省颁发的驾驶执照或车辆许可证（车辆部份）、照片身份证。
- 已注销的个人支票、信用卡或银行户口对账单。
- 电费、电话费或有线电视费、水费、煤气费或公用事业局发出的账单。
- 由雇主开具的支票存根、T4 结单或薪资证明。
- 安省社会福利金（Ontario Works）或安省残疾人支援计划（Ontario Disability Support Program）直接存款结单。
- 物业税评估、所得税评估通知、子女税务福利金（牛奶金）结单。
- 房贷结单、租约
- 专上院校成绩单
- 由专上院校学校宿舍职员发出的宿舍居住证明
- 任何由加拿大联邦、安省或安省内市府发出的任何文件，或安省法院发出或认证的文件。
- 安省内任何根据《印第安人法》（Indian Act）成立的部落议会发出的任何文件。
- 保单或保费结单。
- 与金融机构达成的贷款协议或任何财务协议书。
- 已支付就业保险福利结单 T4E。
- 老年保障金（OAS）T4A、加拿大退休金计划 T4A（P）、加拿大退休金计划供款结单。
- 安省工作场所安全与保险局（WSIB）福利结单 T5007。
- 加拿大视障基金会（CNIB）卡或其他向残障人士提供服务的注册慈善组织发出的证明卡。

- 根据 2007 年《长期护理院法》，显示在长期护理院居住并由该院的管理员签发的文件。

如果您没有携带可接受的身份证明，且未登入选民册，您会被要求先取得身份证明再回来领取选票。

## 社交媒体、网络 and 电子邮件

**Twitter:** @cityoftoronto

**Facebook:** City of Toronto

**Instagram:** @cityofto

**网站:** [toronto.ca/ByElection](http://toronto.ca/ByElection)

**电子邮箱:** [elections@toronto.ca](mailto:elections@toronto.ca)

## 信息翻译

如果您需要其他语言的信息，请致电 311 或访问 [toronto.ca/elections/Voters](http://toronto.ca/elections/Voters)